



MURTESA DURRII

INTERPRETOR

CONTACT INFO

No. +967-733 565 035
+967-777 806 616

Email. Murtessamohammed@yahoo.com
murtessa55@gmail.com

Address. Sana'a- (Hadda Street) Yemen

PERSONAL INFO

Nationality: Ethiopian Oromoo

Place of Birth: ETHIOPIA

Marital Status: Married

LANGUAGES

Amharic & Oromo & Somali

English & Arabic

EDUCATION

High school Dirredawa City
Nursing assistant course in Sana'a

Diploma in English language from
bright future institute in Sana'a

QUALIFICATIONS & EXPERIENCES

Working with IOM Shabwa Migrants Mobile Team from
18/10/2017 up to now

- Translating with health Awareness and Psychological support and given provide advices about risk of migration and trafficking Interviews with Individual cases During my Job in Shabwa I got appreciation certificate from Shabwa governorate public Health Officer

Danish Refugee Council DRC Horn of Africa & Yemen
Programmer from 2013 to present

Position: Translator

- Responsible for registering new arrivals coming from Red Sea Coast, and maintaining a referral system for vulnerable refugees and migrants arriving at the reception center Duties and responsibilities
- I interpret oral conversations discussions and interviews between Registration Assistants and new arrivals and asylum seekers Taking photos.
- Translated Documents of Ethiopian and Arabic and English
- Good Experience Database registration and excel

Other Experiences

- 3 years Intensive care unit in Al Thowra General Hospital in Sana'a
- My duties is take caring for a patients
- Maintains and helping patient stability and checking vital signs.
- Following input and output information of patients.
- Intake providing advices medical and health treatment
- Follow up their medication as doctor's order.
- And other Nursing tasks as required
- 2 years in ICU in Modern German Hospital
- 2 years in ICU in Ibn Sina Hospital
- Worked in IDF social center as community Outreach worker (Cow) from 1st /Feb 2010 to 30th Sep 2011 during that period I was responsible and involved to the Following:
- Identify vulnerable Family and individuals of concern to UNHCR through the field work & Home visit and report.
- Provision of information during the first home visit or during the monitoring and follow up the other cases.
- In charging of providing refugee members with information related to availability and modality to access service provided by the UNHCR and implementing partners.
- Monitoring and follow up through home visit of chronically ill person, vulnerable, Elderly, unaccompanied and Separated minors and single parented, household.
- Scope the monitoring and follow up to insure that the family and individuals are positively proceeding in their daily lives and to immediately report if new needs and concerns have emerged.
- Given provide Advise
- Awareness for Any Problems
- Worked with Oromo Community as Leader (From 2008 to 2011 Evening duty Worked with Syrian Cultural Center in Library)

SKILLS & ABILITIES

- ❖ Computer skills
- ❖ Health & occupational safety skills.
- ❖ Translation skills
- ❖ Supervisory skills
- ❖ Leadership skills.
- ❖ Typing whether English, Arabic or Ethiopian
- ❖ Motivated with a high level of communication.
- ❖ Hard worker.
- ❖ An ability to work under pressure.

COMPUTER SKILLS

- ❖ Using computer application programs
- ❖ Hard-ware skills.
- ❖ Internet and Email

ABILITIES

- ❖ Hard worker specially under pressure and Honest
- ❖ Ability to work within a team environment, as well as being independent
- ❖ Solving any problems
- ❖ Good relationship with team working

HOBBIES

- ❖ Reading professional materials
- ❖ listening to knowledge sessions.

Trainings and workshops

- Protection training in DRC.
- Performed Practical Training in: Fire handling, Safety measures, Life Saving.
- Registration training in DRC.
- Interview technique training in DRC.
- Security and safety training in DRC.
- How to deal with the refugee.
- How to developing yourself.
- Workshop on the UNHCR Participatory Assessment toolkit
- Gender Issued IDF Sana'a.
- Child Rights
- HIV/AIDS IF
- Courses in the tuberculosis and child hood disease IDF
- Awareness sessions in sexually transmitted diseases and reduce the stigma. IDF
- Community Development IDF
- Mother and Child Care

All certificates are available upon request

REFERENCES

- Dr Abdrahim Almihdar
- Mohammed Diiriye
- Mohammed Yusuf